特稿

訪張治中夫人洪希厚女士

（三） 鍾為

「國家今天能這樣飛快地發展進步，獲得種種的偉大成就，……這是什麼力量得來的呢？主要的就是中國共產黨和毛主席領導的英明正確和社會主義政治制府，經濟制度的優越性。」「我對共產黨員幹部，對他們普遍表現的艱苦，樸素，謙虛，踏實，嚴肅，認眞的作風，大公無私，忘我奮鬥的精神，辦事的幹練與正確的工作方法，眞是衷心敬佩。」

張一純同志告訴我們，他父親的回憶錄還要繼續寫下去的，但不幸因病去世了。這時，張一純同志找來了他父親臨終前留下的一份遺言，遺言寫道：「我的後半世生活在偉大的毛澤東時代，眼看在偉大領袖毛主席領導下，國際地位空前提高，國家繁 富强 人民生活大大改善……」還寫道：「解放後十七、八年來我所朝夕念念不忘的是解放台一切屬於祖國的神聖領土。」遺言堅信：「未解放的土是遲早要解放 是任何反動力量所不能阻擋的。」張一純唸完遺言之後說：「解放工作，實現祖國統一，這不僅是我父親個人的願望，也是包括各地人民在內的全中國人民和海外愛國僑胞的共同願望。」

張一純同志特別談到了他父親走上愛國道路之後，毛主席，共產黨對他父親和他們一家的關懷。他說：「我父親作出了正確選擇之後，一直受到毛主席、黨中央的關懷和信任。他生前歷任中央人民政府委員會委員，中國人民革命軍事委員會委員，西北軍政委員會副主席，全國人民代表大會常務委員會副委員長，國防委員會副主席，中國人民政治協商會議全國委員會常務委員等重要職務，他還担負着中國國民黨革命委員會副主席。我的姐姐、妹妹和我本人，也都受到共產黨和人民的關懷與培養。我大姐張素我是北京外貿學院的副教授，大姐夫周家樹是全國教協委員和水電部參事。二姐張素央在國家體育委員會工作，三姐張素初在北京外文出版局工作，妹妹張素久在天津大學當助教，我在北京電力工業局中心試驗所當工會主任。

「未完」

中秋有感

何彩詒

其一

一輪明月照寰塵 此月臨時作暫賓
萬類原來同一轍 今時易覓百年人

其二

柳風沐雨是年年 富貴浮雲似暮烟
迅遠韶華驚節序 牢騷感觸不成眠

其三

中秋今夜廣寒宮 美色清兮月色融
加國蓬萊寶島 登樓玩賞憶鄉同

★★★★★

訃告

家慈周門關氏太夫人開平縣李謳鄉東成里人不幸痛於九月廿三日午夜十二時病逝於聖約瑟醫院積壽享壽六十有九歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於十月二日（星期三）下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩出殯卜葬於科市蘭墓園 恭屬

宗親戚友世誼哀此訃

聞

杖朗夫 周文田
哀子 名揚名紹
哀女 秀屏 適沈門
秀蘭
媳婦 羅媽娜余任娟
孫女 素娥素貞素媚
姪 名衞
姪婦 黃寶玉
女壻 沈錦濤
外男孫啓新偉池偉恩偉廉
外女孫美琼美珍 同泣告

治喪處：十九街東十八號

宜經驗中西厨壹名
工金從優，請致函 Wander Inn, P.O. Box 97, Cache Creek, B.C.

宜男女企檯數名
Vanderhoof 埠，夫婦更佳，包住食，工金從優，如意者電話 567-4235 (Collect Call) Glens Motor Hotel

宜剪裁皮革工人
請到 Marquis of London 55 Alexander St. 洽商。

宜經驗管車衣機工人
請到 Marquis of London 55 Alexander St. 洽商。

正德國種警犬出售
CKC 註册，每隻一百元，四點後電話四三七、五八三二

投資良機 業主自賣
五年新七組柏文，近華埠，學校及市場，入息佳，取價僅十八萬，勿失良机。電話四三八、九一三八 或二五三，六八五二

文華花店
Mandarin Florist
154 East Pender St., (China Town)
Vancouver 4, B. C.
Tel: 687-9605
本店常備 四季鮮花 盆栽樹木 新型設計 結婚花球 花籃衿花 花圈花圈 僑胞光顧 無任歡迎

專門裝置噴水機構
本公司經市府批准專門裝置噴水機構，以符合市府及燕梳公司法例，工作精良快捷妥當，欲即估價。電話 939-0968
Kal Sprinkler Co., Ltd., 440 Ailsa, Port Moody, B. C. V3H 1A1

林氏無線電行
政府文憑，名廠訓練，精工修理及代售彩色黑白電視機 立體聲原子粒收音機
電話：三二七 四〇五九

宏海
電話 二五四·〇一三二
精工釘瓦面補漏 承接裝修油漆 修理陽台水溝

宜人摘黃瓜
有意者請每天下午六時至九時半電話：三貳七、九六七六 許俊治。

維持整潔有限公司
為寫字樓，工廠，住宅餐館，醫務所，停車場，...服務
包括 窗門打掃，地氈，打蠟，洗牆，剪草，...等
一切保養房屋工作，請電話：
325·4109
强力機械設備
充足人力工作
收費特平！
SPARKLE BUILDING MAINTENANCE LTD

黃龍縣書法社
810 HAWKS AVE., VANCOUVER, B. C., V6A 3J4
電話 253-1877
工精價廉
各代區聯窗中
類撰碑語橱英
印詞碑題金拍
刷章帖詞字牌
謹谷楷楷寫精

有經驗承接搬運工作
價錢適宜，廿四小時應命。
電話：733-8887 Excel Moving

劉富
承接裝修 油漆 土木工程
電話253-6544

鏞記飯店
YUNG KEE RESTAURANT LTD.
255 East Pender Street
Vancouver, B. C. Phone 689-9611
中午茶点 大宴小酌 豐儉隨意
營業時間：
星期一至三 上午十一時至下午十時
星期五、六、 上午十時至十二時
星期日 上午十時至下午十時
每逢星期四 休假一天

餐館業主自賣
離雲埠約廿五咪，Haney埠 Driver Inn 殘館連賞業，及住屋一間及大貨倉一間，半英畝地，連價六萬貳千五，首期式萬六，其餘分期利息九厘，有意者請早上七時至四時。電話 112-463-4305

土庫裝修內外油漆
鋼窗及大小工程。電話四三七—九二六一。周倫

禮品店生意出賣
位於 Denman St., 有意者電話 685-7844 接洽。

CHOW TAN 周新燦
代理 MANNING REALTY LTD., 10568-109 STREET EDMONTON, ALTA.
凡屬商務實業，工藝投資等項，在點間頓或亞省任何地區，請與本人接洽。
辦公室電話：四貳五、〇九貳〇
住宅電話：四五四、〇八八〇

邵氏大戲院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 號四五二街東定士賽
功效宏大 價格特平
招登銀幕 特片廣告
映放半時七晚每：間時映放（空氣調節）
場日半時二映加期假公及、日、六期星逢

今天盛大獻映邵氏
榮譽巨獻現實社會
罪惡嚴重問題兇狠
打鬥緊張刺激警匪
鬥智超級皇牌巨片
警察王鍾
"POLICE FORCE"
「俠双」映加塲同
演主 龍狄衛大姜

下期獻映 新穎打鬥驚險刺激武俠
奇情巨片「仇印金」宗華汪萍主演
同塲加映「女殺手」何莉莉張佩山

社行旅人證公俠堃黃
QUON H. WONG AGENCIES NOTARY PUBLIC
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4 B. C.
辦公：684-0938
代理卑詩省政府汽車牌照汽車保險及火燭意外旅行盜窃等即定即發
代理加拿大太平洋航空日航西方航空聯合及各大小航空公司機票
代理香港倫敦各埠廉價機票代定酒店分期付款專辦假期旅遊
代辦護照簽証法律文件遺囑誓詞
辦公：平日照常星期六下午照開
特約請電黃堃俠黃立綱

CANADA TRUST
買賣房屋 工商樓宇 公寓大厦 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理
416 MAIN ST., Vancouver, B.C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527

湯天豪
HOWE TONG
▲商業地皮約二〇五乘一一五尺，可建十四間舖，位Burnaby 大街，現在年收益約一萬貳千元，開價十萬九，廉過住宅地抵買
▼旺區大街磚商業樓，二層高，有停車場，地總面積超過壹萬平方呎，最好經營茶廳，夜總會，或戲院 行行皆適合 開價卅二萬。
▼靚平樓館割愛出售，近唐人埠 總面積約三千平方呎 如改裝可容納二百人，僅開價 千五百元，租金廉，批約長，機會不多 諒先到先得。
▼階磚商業樓，地面寬一百零四尺，可分六間舖位 C-3 Zoning 即可建一百貳十尺高，近 Kingsway 非常有前途 開價十六萬九千元。
▼温哥華 Downtown 商業樓地寬 26u×110 尺，連萬四千平方尺，爲隣能夠擴展，最好建大寫字樓或大酒店。
▼入息大屋位柏文區，價五萬九千元，地寬約五〇乘一參〇尺 可分三個單位出租，每月可收約四百五十元，收租供銀明，最好的住宅投資。
▼尚有大批新盤不能盡登，欲知詳情，請電話詢問 並免費發僑胞估價參屋

貴兼不飽，則吾豈敢。
鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書賓路蔡根遂根旋敬禮
B.C. ROYAL CAFE
119 East Pender St. Vancouver 4, B.C
Phone 681-3953

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 685-3935
為善最樂
本年度的聯合公益金籌款運動又開始了，本行敦請各界善長仁翁，商行寶號以助人爲快樂之本的精神慷慨解囊，多多捐助。
捐款可由即日起在辦公時間交由敝行代收。
辦公時間：由星期一至星期四 每日上午九時十五分至下午五時 星期五上午九時十五分至下午五時半
經理：鄒紀新 副經理：何國賢

加拿大首揆
人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保障入息保險 扣除入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

承接修理水嚨機具
Vancouver Drain Cleaners, 修理水槽，水溝，去水溝，濕土庫修改爲潔淨，工作快捷。電話 434-7806 洽。

外埠殘館生意出賣
生意興盛，因股東另經營業較大餐館，無暇兼顧，如意者與後列洽商。
Chi Garden Cafe, 4728 Marine Dr., Powll River, B. C. Ph. 485-6865

制羅建築公司
即原日積梁建築公司，承接修理天面，修改房屋，電器水嚨等與各項工程。
Gyro Contractors Ltd. 218 E, Georgia St., 電話 687-7536

CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res: 324-2039